

## Seminarangebot

### **Gebärdensprache unterrichten - Didaktik und Methodik des Gebärdensprachunterrichts -**

Gehörlose Gebärdensprachdozenten unterrichten i.d.R. dgs für Hörende, die diese Sprache als Fremdsprache erlernen. Dabei werden Unterrichtsinhalte wie Vokabeln und Sprachstruktur und Grammatik der dgs (Linguistik), Gehörlosenkultur sowie Soziologie der Gehörlosengemeinschaft vermittelt.

Für einen erfolgreichen Unterricht sind pädagogische Fähigkeiten und Fachkenntnis in der Gebärdensprachdidaktik unerlässlich. Dazu gehört auch das Wissen, wie Lerninhalte methodisch aufbereitet und weitergegeben werden können, wie ein erfolgreicher Unterricht aufgebaut ist und wie einzelne Phasen in einer Verlaufsplanung das gewünschte Lehrziel ergeben.

Immer noch existieren im pädagogischen Bereich Unsicherheiten, wenn es um Methodik und Didaktik des Gebärdensprachunterrichts geht. Im Mittelpunkt der theoretischen und praktischen Ansätze des Fremdsprachenerwerbs und des Fremdsprachenunterrichts steht die Frage, wie Unterricht optimal organisiert und gestaltet werden kann. Die Fachdidaktik bezieht sich vor allem auf die Unterrichtsplanung und -durchführung.

Konkrete Fragestellungen unseres Seminars zur Didaktik und Methodik des Gebärdensprachunterrichts sind:

- Welche Inhalte sind für meine Schüler und meine Unterrichtssituation geeignet (didaktische Planung)
- Welche Unterrichtsmethoden stehen zur Verfügung und welche Methode ist für meinen Zweck am besten geeignet? (Methodenwahl)
- Wie verknüpfe ich Lerninhalte miteinander? (Verlaufsplanung)
- Welche Verfahrensweisen zur Prüfung und Auswertung von Unterrichtsinhalten lassen sich für meine spezielle Situation nutzen? (Evaluation)

Die Seminarteilnehmer bekommen die Aufgabe, ein eigenes Unterrichtskonzept zu entwickeln. Einzelne Arbeitsschritte werden dokumentiert mit dem Ziel eigene Ideen und Unterrichtsschritte zu begründen. Darüber hinaus ist gewünscht, dass die Teilnehmer ihr Konzept in der praktischen Anwendung reflektieren und ggf. auch korrigieren und an die jeweilige Unterrichtssituation flexibel anpassen können.

Das Seminar ist für erfahrene Gebärdensprachdozentinnen und -dozenten gedacht, die beabsichtigen, sich zur staatlichen Prüfung in Darmstadt anzumelden. Doch auch Teilnehmer, die ihre methodisch-didaktischen Kenntnisse vertiefen wollen, sind herzlich willkommen.

Das Seminar besteht aus drei Modulen:

## **Modul I**

### **Einführung in die Didaktik und Methodik des Fremdsprachunterrichts (20 UE)**

In diesem einführenden Modul geht es um Grundlagen didaktisch-methodischen Handelns. Anhand von Spracherwerbstheorien werden wir den Unterschied zwischen Fremdsprachen und Zweitsprachen kennen lernen und uns mit allgemeinen Zielsetzungen des dgs-Unterrichts auseinandersetzen.

## **Modul II**

### **Unterrichtsmethoden in der Fremdsprachendidaktik mit den Schwerpunkt dgs-Unterricht für L 2 Lerner (30 UE)**

Von der klassischen Grammatik-Übersetzungsmethode bis hin zu kommunikativen Ansätzen lassen sich Übertragungsmöglichkeiten für den dgs-Unterricht ableiten. Wir werden uns mit diesen Fremdsprachlehrmethoden auseinandersetzen und ihre Verwertbarkeit für den dgs-Unterricht prüfen.

## **Modul III**

### **Unterrichtskonzeptentwicklung und – durchführung (50 UE)**

Was macht einen guten dgs-Unterricht aus? Welche Rahmenbedingungen gilt es zu berücksichtigen? Wie gestaltet man einen qualifizierten und guten dgs-Unterricht? Was bedeutet Differenzierung und didaktische Reduktion? Was ist eine Verlaufsplanung? Wie schreibt man ein Unterrichtskonzept? Welche Materialien und Medien kann man benutzen? Alle diese Fragen werden in diesem Modul praxisnah anhand der Erstellung eines eigenen Unterrichtskonzepts erarbeitet.

Jedes Modul wird mit einer Prüfung abgeschlossen.  
Bei erfolgreicher Teilnahme wird ein internes Zertifikat ausgestellt.

Das Seminar umfasst **100** Unterrichtsstunden und findet ab 18.04.2008 an 6 Wochenenden (s.u. Termine) statt.

Seminarort ist Berlin, genaue Adresse werden noch bekanntgegeben.

Seminarkosten: 500 € inkl. Unterrichtsmaterialien und Zertifikat

Dozenten: Sabine Fries (gl) und Thomas Geißler (gl), Dozenten an der Humboldt Universität zu Berlin, Studiengang Deaf Studies

**Unterrichtstermine:**

1. 16.-18.05.2008
2. 06.-08.06.2008
3. 27.-29.06.2008
4. 05.-07.09.2008
5. 26.-28.09.2008
6. 17.-19.10.2008

**Unterrichtszeiten (ggf. Änderung möglich):**

Freitag: 17.00 – 20.15 Uhr  
Samstag: 09.00 – 16.15 Uhr  
Sonntag: 09.00 – 12.15 Uhr

## Anmeldeformular

Bitte ausgefüllt bis zum **25.04.2008** senden an

Sabine Fries & Thomas Geißler  
Humboldt Universität zu Berlin  
Institut für Rehabilitationswissenschaften  
Abt. Gebärdensprachdolmetschen  
Unter den Linden 6  
10099 Berlin

Fax: 030 30837241

Mail: [Sabine.Fries@staff.hu-berlin.de](mailto:Sabine.Fries@staff.hu-berlin.de)  
[Thomas.Geissler@staff.hu-berlin.de](mailto:Thomas.Geissler@staff.hu-berlin.de)

Hiermit melde ich mich verbindlich zum Seminar „Gebärdensprache unterrichten - Didaktik und Methodik des Gebärdensprachunterrichts- an.

Nach Erhalt einer Anmeldebestätigung werde ich das Seminarkosten in voller Höhe sofort überweisen.

Jede Anmeldung kann, falls nichts anderes angegeben ist, bis 10 Tage vor jenem Tag, an dem die Veranstaltung beginnt, kostenfrei storniert werden. Bei Storno bis zum Tag vor Veranstaltungsbeginn wird eine Stornogebühr in der Höhe von 50% des Teilnehmerbeitrages verrechnet. Bei Storno ab dem Tag des Seminarbeginns bzw. bei Nichtteilnahme wird der gesamte Teilnehmerbeitrag fällig.

\_\_\_\_\_  
Vorname

\_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_  
Straße und Hausnummer

\_\_\_\_\_  
Postleitzahl    Wohnort

\_\_\_\_\_  
E-Mail-Adresse

\_\_\_\_\_  
Fax

\_\_\_\_\_  
Tätigkeit

\_\_\_\_\_  
dgs-Dozent seit

\_\_\_\_\_  
Unterrichtsort

\_\_\_\_\_  
Ort und Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift